

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(K 8 PREANALTA BOIE.)

AL VII-LEA

N^o 48.

Brashov, 15. Iunie.

1844.

DESKIDERE DE PRENŞMERAŢIE.

Дела 1-їя Іюлі а. к. 1844 deskidem ла Газета де Трансилванія шї Фііеа пентр мїнте, інімъ шї літературъ преншмераціе нощъ къ 4 фїорїні арц. (12 доїзечерї) лн афаръ шї 3 фр. 30 крї арц. лн Брашов пе зп семестръ пїлнъ ла 31. Декемвріе. Преншмерація се фаче ачі лн Брашов ла Редакціе шї ла Едіторъл, іар лн афаръ ла к. к. поще дела каре се іа тотдеазна адеверїонць де плътіреа ванїлор, шї ла кнїосквїці пощрїї Днї кореспонденці, прїетїні шї віневоїторї аї пвблїчітьдеї націонале.

АРТИКОЛ ЛНЧЕПЪТОРІЇ.

Ченсвра лн Трансилванія.

(Лнкїере.)

Лнтр'ачеа, фїндъ къ тронъл лї Наполеон пз ера лнтемееат пе історїе нїчі пе свенїрїме ваекрїлор трекуте, чї пе неставїлъ элемент а воїндеї попорълї каре л алесесе, шї каре де шї ера лнфрїкошатъ шї птернїкъ, пз ера лнсъ статорнїкъ шї сїгъръ; аша дар ачелаш Наполеон се сілі а лъдї зп фелїъ де фертек лн цїзръл тронълї сьъ прїп фапте неавзїте. Маїтаоа лї чеа лнпъртеаскъ ера сь фїе пїнза де лнгропъчїзне а Бървоїлор пентръ тотдеазна, тїтъла лї чеа нощъ де лнпърат, вълетїеле челе фамос ворвїтоаре, смїнтелеле дїштанїлор сьї, ценїл сьъ кїар шї вітежіа чеа мїнъватъ а armadeї францезе фьккъ пе ачел попор преа дешерт ка сь зїте де апъсареа дїп пъвотръ шї сь дорїаскъ а шї трече вълтрїї сьї прїп тоате пордїме монаршїлор. Лнсъ дїнколо песте шаре лъквїеце о націе певїрїтъ, че аре монархїе къ інстїтвїці репъблїкане, націа англикъ, лнделеаптъ, вогатъ, птернїкъ, пе кареа Наполеон о зра пе моарте токма ка шї джнса пе ел. Лнчеркърїме лї де а фрїнче пе енглезї пестетїндїсе вреодатъ, політіка францезъ афлъ зп мїжлок стрїкъторїѝ, адекъ: лнквїереа кондїнвталъ, прїп каре челе маї мълте нації ера лндаторате а тьїа тот комерцїл къ Брїтанїа. Ведеаї атъчї деалнглъл мърїлор пїкетърї десе, кьм се спънеа, спре а пьзї сь пз інтре мърфї енглезецї; лнтр'ачеа скопъл ачелеї пазе маї ера де а шї вьга пасъл лн тоате дьрїме шї орашеле. Полїдіа чеа секретъ вьзвїтоаре мїросїа тоате кьцетеле, кьвїнтеле, фаптеле, скьрт орї че мїшкаре де вїадъ; оаменїї лнпъртецї зьмла ка нїще зьвозі лнгрозїнд пе шаре шї пе мїк. Л-шїї Домнїторїї пз маї ераѝ сїгърї де пьртареа лор; престе тот domnїа о волнїчіе аспрїтоаре. Німїк е маї фїреск, де кьт кь пе

ачелеа времї трїсте тїпарїл цетеа сьпт о кьтнлїтъ апъсаре. Наполеон ера domn шї domнїторїѝ, лнпърціа попоареле ка пе нїще тьрме, фрацїлор шї сьрорїлор ле фьккъсе парте де кьтева тронърї шї акьм маї ремасеръ маршалїї, пе карїї требъїа сьї мълдътїаскъ. Тронърїме Европїї каре маї ста, требъїа сь третъре шї нїмїні пз кьтеза а ворвї саѝ а скрїе къ глас шаре аспра деспотїсмълї. Домнїторїї пз аеа нїмїк кь че сь лнфрвїте шї сь лнфрпгъ ведїа де славъ а францезїлор кьщїгатъ прїп вїрїнде атът де мълте. Зп сїгър мїжлок ар фї фост: а лнтръжта пе нації шї попъръ аспра імператорълї дїп Парїс; ачестеа лнсъ некъноскънд пе ачелеа времї нїчі зп інтерес політік, ретънеа речї шї фьръ пъсаре кь кьтаре тронърї се рестоарпъ, саѝ се скїмъл, скьрт лор пз ле пъса де кавса domнїлор, пентръ кь щїїа, кь орї чїне ар венї лн капъл лор, тот вор аеа а пьлти контрїввїце шї сьнче. Аша дар domнїторїї лъаръ лнтр'ажторїѝ тїпарїл шїл лнптернїчїръ, ка сь адїдъ фок лн попоаръ, ворвїнд де лїбертате лн контра тїранїеї, де патрїотїсм лн контра стрїнїсмълї, де економїа вїстїерїлор лн контра прьдъчїнїї стрїнїлор шї алте ка ачестеа frase фрѝмоасе. Попоаръле се скьларъ кь зп врад шї кь о вьрвїціе пьлн ачі некъноскътъ шї доведїръ, кь Наполеон пѝте фї вїрїт. Лн времеа ачестеа тїпарїл пьтеа зїче тот, пентръ кь тотъл ера лн перїкол. Е лнтреваре дакъ аеа ченсвра пе атъчї воїа са, воїе лїверъ? Нъ; чї еа лъкра дьпъ требвїнда ачелор зїле шї мълдї ченсорї кьпъта амецелї, кьнд ера сілїдї а скрїе кьте зп „іmprїmatur“ ла лъкрърї, деспре каре джншїї сімдїа кь тотъл алтфелїѝ.

Лнтр'ачеа вїрїндеме дела Лїпсіа шї дела Ватерло аѝ скїмват стареа лъкрърїлор песте тоатъ адептареа: domнїторїї се ведеа акьм сїгърї шї попърълор ле трекутъ ведїа ентъсіаскълї, лн кьт еле кьноскъръ преа кьрпнд, кь тоате фьгъдїелеле де мьндї азрїдї

че ли с'аѣ дат де кѣтре тронѣри prin тѣпарѣ сънт пѣмаѣ вѣсѣри, пѣскочѣри, фантоте ши minciuni де силѣ. Nimini пѣ маѣ вреа а кѣпоаше, кѣ попоареле аѣ фост ачелеа каре алѣгарѣ despotismѣл стрѣинѣ ши ачестѣ перекѣпоашѣере prodѣсе дѣ inимѣле мѣлѣимѣи амѣрѣчѣне кѣ атѣта маѣ mare, кѣ кѣт акѣт чепсѣра дѣ Европа лѣѣ порѣнкѣ де а цѣнеа фѣрѣеле фоарте стрѣнсе, дѣ кѣт попорѣлор пѣ ле маѣ ера ѣертат а ши чере кѣ глас mare либертатеа жѣрѣитѣ. Нѣмаѣ революциѣле дела 1820 пѣлѣ ла 1830 пѣскѣте дѣ Italia, Spania, Portugalia, Franca, Белѣциѣ ши Polonia дѣвѣдарѣ пе тронѣри, кѣ еле пѣ пот фѣ фѣрѣ де попорѣ, кѣт ши пе ачестеа, кѣ тронѣриле сънт conditiia фѣрѣчѣреѣ лор. Дѣпѣ че дѣхѣриле се маѣ потолѣрѣ, чепсѣра довьндѣи ѣарѣш фѣрѣне маѣ лѣнци; ѣатѣ дар кѣ ши дѣ ачестеа времѣ чепсѣра атѣрна дела дѣмпреѣѣрѣри ши кѣ лѣкрѣриле мѣчѣ атѣрпѣ дела челе марѣ. Пентрѣ ачесеа попорѣле аѣ дрептате, дакѣ елз чепсѣра о привеск ка ши пе зѣ стеглѣцѣ де вѣнт, дѣпѣ каре кѣпошѣи дѣн кѣтрѣѣ сѣмѣл вѣнтѣриле ши дѣ кѣтрѣѣ вор пѣтеа апѣка корѣвѣле марѣ ши мѣчѣ. Дѣ адевьр, попорѣле аѣ дрептате а се теме атѣнчѣ, кѣнд вѣд, кѣ чепсѣра ѣ маѣ стрѣнсе ши поѣ дѣнкѣ авем дрептате а спѣне лѣмѣи, кѣ де ар фѣ ачешаш дѣнкѣ пе атѣта де аспрѣ ши пеѣертѣтоаре, тотѣши чесеа че есте сѣ се афле дѣ пѣвѣлк, се афлѣ пегрешѣт. Интересѣл, кѣриоситатеа ши пофта де а щѣ, фаче пе оаменѣ, ка дакѣ ле есте опрѣт а чѣтѣ газете тѣпѣриле, сѣ се факѣ еѣ дѣнсеши газете, trimisind дѣн гѣрѣ дѣ гѣрѣ челе маѣ секрете планѣри ши дѣнтрепрѣндѣри але гѣверѣлѣи. Адаогѣ ла ачестеа, кѣ дѣ времѣле поастре мѣжлоачеле де комѣникаѣе се фак minune де дѣлесѣитоаре. Сѣ кѣцѣтѣм пѣмаѣ ла дрѣмѣриле де фѣр ши ла вапорѣ, кѣт ши ла ѣдеала пощелор, ши пе пѣтем копѣнѣе, кѣ нѣчѣ о полѣциѣ дѣн ѣад пѣ ѣ дѣ старе а опрѣ дѣмѣртѣширеа челор маѣ деликате ideѣ, опрѣ щѣри кѣ ѣвѣиме де фѣлѣерѣ. Дѣхѣл оменеск есте ка олеѣл, пе каре сѣл скѣтѣри кѣт веѣ вреа, ел тот есе пе деасѣра маѣ кѣрѣнд саѣ маѣ тѣрѣѣ. Че ѣ дрепт, чепсѣреле провинѣиале се дѣндреанѣтѣ дѣпѣ порѣнчѣле гѣверѣлѣи, дѣнсе ши челе маѣ трѣфаше гѣверѣне дѣши ѣаѣ але лор ѣнстрѣкѣциѣ дела стареа респектѣвѣ а лѣмѣи ши дела десволтареа minceѣи оменѣциѣ дѣ цепенерал.

Кѣткѣ тѣпарѣл дѣ Трансѣлванѣа поастрѣ аѣ апѣкат о кале де а се кѣпрѣнде маѣ мѣлт кѣ тревѣле сале дѣн пѣзпѣтрѣ, есте чел маѣ фѣреск лѣкрѣ дѣ окѣи тѣтѣлор, карѣи щѣѣ кѣткѣ поѣ дѣ регѣлареа ши дѣндрептареа релѣциѣлор дѣн пѣзпѣтрѣ ам ретас кѣ 100 де анѣ дѣ дѣрѣптѣл алтора, ши кѣ пентрѣ релѣциѣле дѣн афарѣ сънт алѣци карѣи дѣнгрѣжеск дѣн локѣл пострѣ. Кѣткѣ тѣпареле деосевѣтелор наѣци дѣн Трансѣлванѣа дела о време дѣнкоаче дѣши дѣдѣрѣ дѣн капѣте ка ниѣе цапѣ, пѣ фаче нѣчѣ о дѣрере де кап вѣрѣваѣилор де стат; пѣлѣ акѣт опрѣ че мѣжлоаче де дѣмпѣчѣире дѣнтре повѣлиме ши ѣовѣциме кѣ каре гѣверѣлѣ де мѣлт пе дѣвѣе, фѣсерѣ пеаскѣлтате саѣ лѣпѣдате. Акѣт дѣнсе тревѣе сѣ трѣмеѣе о хотѣрѣре,

пе кареа о чер кѣар времѣле поастре. Magarizarea фѣ пѣмаѣ о дѣнчѣрѣаре де а дѣнтѣри пе зѣ фактор (пе повѣлиме) кѣ скѣдѣреа челемѣлт (а ѣовѣцимеѣ). Чеса дѣн тѣе кѣраре кѣтрѣ вѣнеле комѣн есте зѣварѣл, (адекѣ регѣлареа апѣсеѣ стѣри а мѣнчѣиторѣлѣи цѣран.) Факѣсе опрѣ кѣт стомот ши сверѣт — че с'аѣ дѣнвекѣт тревѣе сѣ шоарѣ, че ѣ морт се ва дѣнгропа. Вешѣнк есте пѣмаѣ дрептѣл. Дѣнсе зѣнде веѣ афла мѣжлочѣреа? Нѣ пе калеа сѣлеѣ, чѣ пе калеа дѣнцелѣпчѣнеѣ. Ши ѣатѣ ачестате есте чеса маѣ де апрѣпе лѣкраре а тѣпарѣлѣи. Тѣпарѣл, (gazete, кѣрѣци,) аре сѣ стеа ла мѣжлок дѣнтре педрептате, пе кареа о сѣфере пѣмѣрѣл чел маѣ mare ши дѣнтре привѣлеѣиѣ, де каре се вѣкѣрѣ чеѣ маѣ пѣциѣи. Дечѣ зѣнде ѣ пѣнтѣл де мѣжлочѣре? Зѣни сѣ пѣ пѣарѣлѣ тот, чѣлмѣлѣи сѣ пѣ кѣщѣе тот ш. ч. л. ш. ч. л.

Ачестеа пѣлѣ ачѣ сънт ideѣ де але домѣнѣлѣи автор дѣн Niemen.

Чесеа че адаогѣ дѣннеалѣи маѣ дѣнколо, кѣткѣ жѣрѣналистѣка ромѣнеаскѣ дѣн фаѣл кѣ чеса магѣарѣ ар фаче партиѣдѣ асѣпра претенсѣеѣ де маѣ мѣлт саѣ маѣ пѣциѣи, ши кѣ теаскѣл цѣрман ар авеа дѣнаторѣа де а пѣши ка мѣжлочѣиторѣѣ дѣнтре амѣндѣѣ, сънт кѣвѣнто атѣт де деликате, дѣн кѣт поѣ пе сѣмѣциѣм стрѣнсе дѣнаторадѣи а чере воѣе дела чепсѣра локалѣ, ка сѣ арѣтѣм ши дѣн партене чесеа че сѣмѣциѣм дѣн матерѣа ачестате, дѣнтрѣ кареа поѣ дѣн темѣѣри преа грѣѣ кѣтпѣнѣитоаре маѣ де 7 анѣ дѣнкоаче де кѣнд остеним ла ачестеа жѣрѣнале, пе пѣзѣрѣм фоарте таре а пѣ лѣа нѣчѣ одаѣтѣ инициѣтивѣ, нѣчѣ а фаче врео партиѣдѣ демократѣ, прекѣтм ѣ се паре домѣнѣлѣи автор. (Redacѣia).

TRANSLVANIA.

Брашов, 22. Iunie. Кѣткѣ ѣ примѣжѣдиос ла дѣнтѣмпларе де време греа а се адѣна оаменѣи кѣ зечѣле пе ла морѣ, пе ла вѣртѣри че се афлѣ prin капѣл сатѣлѣи, саѣ а фѣци фѣнд кѣларе, саѣ а сѣферѣ дѣн цѣр де сѣне кѣне, каѣ, воѣи ши тот фелѣл де вѣтѣ, саѣ, дѣпѣ кѣт се дѣнтѣмплѣ маѣ дес, а се ашеѣа, фѣнд отѣл дѣн пѣдѣре, сънт копачѣл чел маѣ gros ши маѣ палт, ка сѣ се скѣтѣаскѣ де плоѣе, се vede де аколо, кѣ дѣн тоѣи анѣи азѣим ши четѣм кѣте зѣна саѣ маѣ мѣлте пѣпорочѣри, че се дѣнтѣмплѣ дѣн кѣнѣл помѣнѣт; апоѣ ѣатѣ зѣна каре с'аѣ дѣнтѣмплат пѣмаѣ дѣн зѣмеле трекѣте. Дѣн 20. але ачестеѣа фѣнд о плоѣе кѣтпѣлѣтѣ, 5 вѣрѣваѣи дѣн Сѣчеле, карѣи се афлаѣ тѣнд летѣне дѣн мѣнѣте, се ашеѣарѣ кѣ тоѣи сѣнт зѣн врад фоарте дѣналт, ши кѣ гѣнд де а се ши дѣнкѣлѣи, фѣнд плоѣеа кам рече, дѣши фѣкѣрѣ ши фок; дар деодатѣ ловѣе трѣспѣтѣл дѣн копачѣл чел mare ши вѣрѣваѣи кад тоѣи амеѣидѣи ла пѣмѣнт. Авѣа дѣпѣ о ѣрѣ се трезѣрѣ 4., ѣар ал чѣнчѣлеа ретасе морт, пеажѣтѣндѣи нѣмѣк тоате мѣжлоачеле дѣнтревѣнѣдате дѣн партеа дофторѣлор, пе каре пѣндѣл маѣ тѣрѣѣи товарѣши пе кар, дѣн адѣсерѣ а касѣ спре а се дѣнгропа.

Пентрѣ ромѣнѣи цѣранѣ ар тревѣи сѣ скрѣи фоарте мѣлт, пѣлѣ кѣнд ѣ аѣ пѣтеа адѣче

сѣдї креазъ, къ трѣспетъла пѣ дѣ дѣпъ чел некърат, (diabolъ) чї фїнд ел о матерїе дп-прециатъ дп патъръ, ла дптъмпларе де време греа, дѣ дѣпъ ачела лѣкръ, ла каре афлѣ маї таре атрацере; апої лѣкръріме че леам дескриѣ маї сѣс, аѣ чеа маї таре аплекаре спре матерїа ачеаста, кареа о пѣтїт електрикъ, шї дїп кареа се продѣче трѣспетъла, прїп ѣрмаре пѣ тревзіе сѣ не мїрѣт, къ не ла торї, вїртърї, не лѣпгъ вїте, дп пѣдѣрї саѣ не къмпѣрї дп копачїї чеї маї палдї шї маї грошї трѣспетѣ маї дес.

HUNGARIA.

Пожоп. Dіetal. Маї пѣпте де а арѣта десватерїме къ каре сѣаѣ къпрїнс каселе дп зїлеле ачестеа, сѣптем сїлїдї а претрїпїте о дптъмпларе дпфїорѣтоаре, кареа сѣаѣ івїт дп Пожоп дптре 21. шї 22. Маїѣ. Пе депѣта-тѣл комїтатѣлїѣ Ѣнгвар, пѣтїт Алексїе Орос, дп оторѣ хѣсарїѣл сѣѣ поаптеа дїп 21. спре 22. Маїѣ, ажѣтат де зп алт товарѣш Шефан Торонї. Ачест отор се дескоперї дп кїпѣл ѣрмѣторїѣ: Нѣтїтѣл депѣтат дїп 22. се фѣкѣ пѣвѣзѣт; хѣсарїѣл респѣндеа ла орї шї чїнеї дптреба, къткъ ар фї плекат къ вапорѣл пѣпѣ ла Пеца. Дпгрїжїреа прїетїпїлор пе де о парте крескѣ фоарте таре, іар пе де алт парте къпїтанѣл де полїдїе дѣдѣ песте о спѣлѣтоаре че спѣла пеѣе претепеле сѣпѣерате. Дїп іспїтїреа дѣлѣ стѣпѣлѣл ачелора ешї, къ ар фї зп пескарїѣ, каре кїетѣп-дѣсе дппїте, аѣ тѣртѣрїсїт, къ ачелеа вес-тїпте леар фї афлат дп кътаре зї арѣпкате де апѣ пе зп мал ал Дѣпѣреї. Де ачї къпї-танѣл афлѣнд пе еле шї чева лїтере късѣте, аѣ дпчепѣт а іптра дп препѣс, къ ачелеа пѣ пот фї але алтѣа, де кът а лїпсїндѣлѣ депѣтат Орос; астфел пѣрчезѣнд маї дпколо, а лѣат тѣ-сѣрї, ка сѣ пѣїе тѣла пе хѣсарїѣл депѣтатѣлї, пе каре акѣт къдеа фоарте греѣ препѣс. Фѣ-къндѣсе ачеста, дпкъ дп ачееашї зї се шї пѣсе ачела ла попреалѣ, знде дѣпъ о скѣртѣ черчетаре тѣртѣрїсї, къ дп поаптеа дїп 21. спре 22. Маїѣ ар фї оторѣт пе домпѣл сѣѣ шї л'ар фї арѣккат дп Дѣпѣре. Дѣпѣ рапор-тѣл чел фаче сѣс лѣздатѣл къпїтан де полїдїе шїт, къ дптре алдї пѣрташї аї хѣсарїѣлї ла ачест отор, с'ар афла шї зп Шефан Торонї, каре о лѣасе дїп време ла фѣгѣ; дпсѣ дѣпѣ че с'ар фї пѣлїкат о дескрїере персоналѣ а лѣї, с'аѣ прїнс дп 12. але ачестеїа шї с'аѣ трї-тїс пѣтаї де кът ла Пожоп. — Дп ѣрмареа ачестеї счене сѣпѣероасе, каса депѣтадїлор дїпѣ дп 11. Ізпїе о шедїпѣ чїркѣларѣ, дп кареа дпшїпѣнд пресїдентѣл пе чеї де фадѣ деспре трїста соарте че авѣ депѣтатѣл Орос, пе каре дп оторѣ хѣсарїѣл сѣѣ че і се дѣдѣ дїп партеа комїтатѣлї, тодї депѣтадїї дпшї арѣтарѣ чеа маї адѣпкъ компѣтїпїре, хотѣ-рѣнд а провока пе персоналѣл крѣїеск, ка сѣ факѣ рѣндѣїалѣ а се къвта дп Дѣпѣре трѣ-пѣл мортѣлї. Іар дѣпѣ ачеста с'аѣ акредї-тат маї тѣлте репрезентѣдїї, дптре каре се афла зпа пентрѣ релѣдеа зпїтарїе саѣ арїанѣ, алта пентрѣ релѣдеа греко-пѣвїтѣ шї алта пентрѣ пѣ-вїпекѣвѣптареа късѣторїлор месте-кате дїп партеа католичїлор. Дп шедїпѣ

чїркѣларѣ дїп 12. декларѣнд потарїѣл ачелеї зїле, къткъ дїп прїчина пекѣмпѣтатѣлї рѣс-фрѣѣ ал жѣпїмеї пѣ с'аѣ пѣтѣт дїкта ла копїа-торї а треїа репрезентадїе а касеї де жос дп прїчина релѣлѣреї четѣдїлор, саѣ орѣндѣїт о депѣтадїе чїркѣларѣ, кареа сѣшї деа пѣререа дп прїчина дппедекѣреї зпор асеменеа есче-сѣрї пентрѣ вїторїѣ. Дп ачестѣ зї се дїпѣ шї о шедїпѣ формалѣ дп каса депѣтадїлор, дп кареа дптре алтеле се прїїтї модїфикадїа фѣкѣтѣ дп проїентѣл де леде пентрѣ есчест-рїле че се дптъмплѣ къ прїлежѣл алеѣерїлор де депѣтадї шї де дїрегѣторї, къткъ адекѣ пе вїторїѣ кънд се ва доведї, къ депѣтатѣл с'аѣ алес прїп мїтѣре, адѣпареа сѣ нїмїчеаскѣ ачеа алеѣере.

Пеца. Дп 12. Ізпїе сосї аїчї зп оаспет преа къпоскѣт дп тоатѣ Ѣвропа, ачела аѣ фост ве-стїтѣл реѣе ал ванїлор, варонѣл С. Ротшїлд. О тѣлїме де жїдовї дп дппресѣрарѣ дпдатѣ че се дѣдѣ жос дїп вапор астфелїѣ, дп кът полїдїа авїа фѣ дп старе а пѣстра шї пѣзї рѣндѣл вѣп шї лїпїщеа пѣлїкѣ. Отѣл ачеста мерїтѣ а фї салѣтат шї де кътре чеїмалдї лѣ-кѣїторї аї Пецеї, апѣтїт пентрѣ лїбералїтатеа (дѣрпїчїа) че о арѣтѣ ла 1838 къ прїлежѣл дпвѣдѣреї Дѣпѣреї. Негѣсторїмеа дїп ачестѣ четате дї аѣерпѣ жої о тасѣ галантѣ, ла кареа се афлаѣ 80 де оаспѣдї, каре дпсѣ ел а дѣа зї о редѣдѣ къ о асеменеа трактѣ галантѣ ла отелѣл „реїїнеї де Енглїтера.“ — Нѣ де тѣлт се вѣзѣ ла Вїена о карїкатѣрѣ де кїп, че дп дпфѣдїша пе Ротшїлд, дптр'о посїдїе, ка шї кънд ар прївї дїп вѣздѣпареле лѣї 16 монаршї. — Ла вѣїле дппѣрѣтедїї де тѣлт пѣ се вѣзѣрѣ атѣца оаспѣдї ка дп вара ачест-ста. Дптре стрїпї сѣлт маї дпсемпадї: Фї-лїпеско, зп воїер богат дїп Ромѣнїа, фрателе мїнїстрѣлї де фїнанѣе, Ефрем Обреповїч, фрателе фостѣлї прїнд Мїлош Обреповїч, де дппрезпѣ къ фамїліа са.

— Кѣ дпчепѣтѣл лѣї Ізлїе жѣрналѣл зп-гѣреск пѣтїт „Nemzeti Ujság“ се ва вѣкѣра де зп копредактор преа стрѣлѣчїт атѣт дп прї-вїнда фамїліеї, кът шї а шїпїделор чешї леаѣ къдїїгат, ачела есте коптеле Іоан Маїлат, къ-поскѣт дп лѣтеа лїтерарїе прїп пемерїтеле саме скрїерї. Астфелїѣ пѣгем зїче, къ маї тоате жѣрналеме маїаре атѣт дїп Ѣнгарїа, кът шї челе дїп Трансїлванїа аѣ порочїре къте де зп асеменеа лѣчеафер.

Chronica.

Портѣгалїа. Авїа сѣлт кътева септѣ-тѣнї, де кънд рїдеа католичїї де протестандїї дїп Сведїа, къ аѣ фост атѣт де пѣсѣферїторї, дп кът пе зп зѣграф пѣтїт Нїлсон, дп скоасерѣ дїп царѣ пѣтаї шї пѣтаї пентрѣ къ пѣрѣсѣп-дѣшї релѣдеа са протестантѣ, аѣ трекѣт ла католичїстѣ. Акѣт дпсѣ се дптоарсе фѣеа шї рїдѣ протестандїї де католичї; къчї сѣатѣл орѣшенеск дїп четатеа Едїнѣзѣг кондемпѣ ла тоарте пе о фетемеїе Марїа Жоїкїна дїп інсѣла Мадеїра, тамѣ а 7 прѣпчї, дїптре карїї чел маї тїк дпкъ шї акѣт сѣѣе, пѣтаї пентрѣ къ аѣ кътезат а се еспїта дп дпделес протес-тантїк асѣпра префачереї шї асѣпра чїпстї-реї сѣїпдїлор. (Фоїле енглезѣдї.)

Britania mare. London, 6. Iunie. Ам-пъратъл Николае, каре аъ ажъне дн 1. Iunie ла Волвие сьнт пъме де „граф Орлоф“ фъ прии-мит де кьтре енглезі кь mare кьлдъръ, ан-мит де кьтре принцъ Алберт, каре дн дмвръ-дишъ инвйтандъ ла палатъл Бъкингам. Пе Сир-Роберт Пеел, каре дн фькь виситъ, дн сгрънеъ Ам-пъратъла де тьнъ ши дьпъ прьнзъ дн дь-дъ конгръвиситъ ла каса лѣ. Де ачѣ теарсе Ам-пъратъла ла принцъл Велингтон. Ла кьр-теа дн London се афла ши рецеле Саксоніе, кь каре іаръш се дмвръдишъ Ам-пъратъла дн кнпъл чел маі приетинос. Дн 3. Iunie сеара пькь Ам-пъратъла ла четъдън Вндсър, знде дн агента реѣна Виктория кь принцъл Алберт. О мьлдѣме де оамени дн тоатъ пласа се дн-деса пе злидѣ ка сьл вазъ, сгрѣндъдѣ „вѣват“, іар дамеле дн фьлѣн дн ферестрі кь вати-стеле. Енглезі, пе лънгъ тот зверъгъл лор радікал, сьнт нице оамени, че аъ деосевитъ ре-верѣндъ кьтре орѣ че кап днкоронат. Дн 4. черчетъ дпалъла оаспет дптовъръшит де ре-целе Саксоніе ши де принцъл Алберт днтре-череа де каі дн Аскот. Іар сеара се дптоар-серъ де аколо ла зп ванкет стрълвчѣт че лѣ се дьдъ дн Галеріа дела Ватерло.

— Кьт де mare днтпърѣре аъ фькьт асѣпра ірланзілор педесапа лѣ О'Коннел, се vede ши де аколо, кь челе маі тьлте жьрпале де партида вѣг дн Енглітера, прекъм ши тоате челеа дн Ирландіа аъ ешиг дн зѣа ачееа кь марціні негре спре семн де чеа маі адънкъ жале. Дн четъдѣле лъкѣте маі тьлт де ка-толѣ с'аъ днкѣ тоате прьвълѣме ши мага-зѣле дн зѣа кьнд с'аъ вестѣт, кь О'Коннел се афл дн принсоаре. Дьпъ че кьрг адреселе де копътѣмѣре дн тоате пьрдѣле, апоѣ се вор-веще ши деспре о зѣ де рьгъчѣне ши покъдѣ-дъ де овѣде. О'Коннел ши акъм дмвръвѣтъ пе аѣ сѣ ла лѣнѣше ши ла пьзѣреа пьчѣ зѣкьнд, кь пьпъ акъм днкъ п'ар фѣ пердѣт нѣмѣка. Принсоареа лѣ пъ есте аша страшнѣкъ, кьчѣ дн 31. Маѣ приѣмѣ ел маі тьлте висѣте а че-лор маі днсемпадѣ вьрвадѣ дн Дьвѣлп. Дн-трън жьрнал де аколо чѣтѣм знеме кьвѣште фоарте интересанте, кьпрѣнзътоаре де о рекъ-пошѣндъ кьтре О'Коннел; днтре алтеле се зѣче, кь че аъ фост Ирландіа днаѣте де О'Кон-нел, кьт де апъсатъ ера висерѣка католиъ пь-пъ дн мѣнѣгъл кьнд ачест' пьрѣнте ал патріеѣ о десровѣ? Ноѣ ерам, ве зѣ вѣне, мѣлѣоане де інші — зѣче ачел жьрнал — дн сь ерам іовадѣ дн пьтънтъл пе каре стръ-вѣнѣ пошрѣ дн кьлкаръ ка домнѣ. Дар астьзѣ приѣ О'Коннел аъ лват тоате лъкрърѣле о алтъ фацъ! — Дн зѣмеле челе дн зрѣтъ дь-пъ попрѣреа ерозлѣ челѣ mare, фькьндъсе колекціа ка тотдеазна дн салонъла де репеал, се адънѣ о сьмъ неовѣчлѣвѣтъ пьпъ ачѣ, адекъ 2596 пьндѣ стерл. (26,960 фѣорѣнѣ м. к.). Ачее-ста е о довадъ, кь попоръл Ирландіеѣ копѣмте соартеа тьлѣтѣиторѣлѣ сьѣ. — Пьзѣиторѣл темпѣдеѣ лор аре інстръкѣде а словозѣ ла вь-трънъл О'Коннел пьмаѣ пе ачѣн вьрвадѣ, карѣ дншѣ вор аръта карта са, дамеле дн сь п'аъ тревънѣдъ нѣчѣ де о картъ. Вѣсѣтеле се пот

фаче пьмаѣ днтре 12 ши 4 оре дьпъ прьнзъ, дьмѣнека пьмаѣ дьпъ 2 оре, лънеа мѣ теркьрѣн нѣчѣ де кьм. Арестанціѣ прьнзѣск кь тодѣ ла о масъ де овѣде.

Франца. Парѣ, 6. Iunie. Приѣ ноа дн-тоарчере а тревѣлор дн Алѣр кроѣтъ спре па-гъва францезѣлор, де кареа ам поменѣт дн ръндъл трекът, Маршалъл Сьлт се вьзъ сѣлѣт а словозѣ о порънкъ телеграфѣкъ ла 10 реѣ-менте че се афл дн гарнѣзонъ ла Франца де мѣазъ-зѣ ши дн чеа мѣлѣочѣе, ка сь се ашезе пьмаѣ де кьт пе ла деосевѣтеле портърѣ але Алѣрѣлѣ. Авд-Ел-Кадер, кьм се vede треава, алънгат дн Алѣр, аъ алергат приѣ пьстѣе пьпъ ла Марокко ши пе семѣнѣше ачестѣе Ам-пър-дѣн лѣаъ мѣшкат ла рескьларе, днзѣнле-кьнд пе Ам-пъратъла дн Марокко а деклара зп рьсвоѣ сьѣнт дн тоатъ Ам-пърѣдѣ. Старѣа ефѣкѣтѣвъ а армадеѣ францезе дн Алѣр сьт дн 73,386 фѣчѣорѣ, пе лънгъ ачѣнѣа францезѣ колонѣзаци днкъ пьн дн нѣчѣоаре о бѣсте де 10,000, іар леѣонъл стрѣнѣлор пьтъръ 6473. Спеселе че фак францезѣ ачѣ песте ап, таѣе ла 84,638,000 франчѣ (песте 28 мѣлѣоане фѣорѣнѣ арѣнт.)

Саксоніа. Дресда. Мѣхѣл Обрѣновѣч, дьпъ о зьбѣвѣре де кьтева зѣме дн акъм пь-мѣта четате, аъ плекат ла Теплѣц, спре а се днтълнѣ кь татъ-сѣѣ Мѣлош, кьм се аъде дн прѣчѣнъ, ка сь се днделѣагъ негръ знеме тревѣ де ванѣ; іар дн 3. Iunie с'аъ редѣторѣ дн Дресда, знде кьцѣтъ а петрече кьтева вре-ме. Се вестѣше, кь дн скьрт се ва афла ачѣ ши Еспартеро. Іар деспре фостъл прѣнд Гѣка-дѣн, кь де кьрънд с'аъ ашезат ачѣ кь фамѣліе(?) кь тот. Астѣелѣ четатеа ачѣастъ веке ва елъжѣ де асѣл прѣетѣнѣск ла патръ вьрвадѣ де Стат, кьрѣра пе рьнд лѣ с'аъ лват дн тьнѣ фьръл кьрѣвѣреѣ.

Грѣчѣа. Жьрналъла де Дева дн зрѣма знеѣ скрѣсорѣ дн Малта 24. Маѣ, кьпрѣнде знеме ка ачестѣа: „Се зѣче кь днкрѣдѣндаре, кь знеме провѣнѣдѣ але Тьрчѣеѣ еврѣпене, інсълеле Архѣ-пѣлагелѣ ши анѣмѣт Kandia ар ста пе пьнт де а се рескьла дн контра гьвернълѣ тьрчѣск. Рапортърѣле дела Атѣна дн 20. Маѣ днѣнѣ-деазъ, кьмкь гьвернъл грѣчѣск ар фѣ пьс ла попреалъ пе Валендас ши пе алдѣ капѣ де партидъ, карѣ ера гата а стръвѣте дн Тесалѣа кь скоп де а се пьне дн фьрѣнтеа рескьлѣреѣ. С'аъ прѣнс ши о коравѣе днкръкатъ кь праф ши кь челе тревънѣчѣосе, пе сеама поноарълор грѣко-славѣче дн Тьрчѣа.“

Атѣна, 20. Маѣ. Дьпъ о алтъ кореспондѣ-дъ се зѣче, кь мѣнѣстерѣл ар фѣ днтъръѣтат пе опѣсѣдеѣ фоарте тьлт ши приѣ ачѣеа, кь аъ мѣлѣ-лѣчѣт, ка сь се пьѣе дн лъкрѣре о леѣе веке сьпъ-тоаре, ка редакторѣ жьрналѣлор грѣчѣнѣ сь фѣе дндатѣрадѣ а аръта чел пьнѣн о дѣпломъ де о профѣсъръ маі палтъ ши пе лънгъ ачѣаста сь пьѣе ши о казѣе де 5000 драхте (2000 фѣор.) дн ванѣ гата. Дн зрѣма аплѣкѣреѣ ачестѣе леѣѣ, аъ днчетат тьлте жьрналърѣ, дьпъ че ар фѣ декла-рат маі пѣнѣте, кь мѣнѣстерѣл де акъм тревъе сь фѣе трас ла процес дндатъ че се вор адъна ка-терѣле.